

Investiga.TEC es una publicación cuatrimestral de la Vicerrectoría de Investigación y Extensión del Instituto Tecnológico de Costa Rica.

Editora:
Marcela Guzmán O.

Comité Editorial:
Dagoberto Arias A.
Alexander Berrocal J.
Marcela Guzmán O.
Silvia Hidalgo S.
Ileana Ma. Moreira G.

Teléfonos:
(506) 2550-2315 ó
(506) 2550-2151

Correo electrónico:
vie-tec@itcr.ac.cr

Apartado postal 159-7050,
Cartago, Costa Rica

Diseño gráfico:
María José Montero V.
Xinia Varela S.

Diagramación e impresión:
Grafos S.A.
Teléfono 2551-8020
info@grafoslitrografia.com

Un disparo hacia el futuro

Marcela Guzmán O.
Editora
maguzman@itcr.ac.cr

Hace algunas semanas se dio en el Instituto Tecnológico de Costa Rica (TEC) un hecho muy importante desde el punto de vista de la investigación científica y tecnológica: el **primer disparo de plasma** generado en un país de América Latina, utilizando un dispositivo llamado *stellarator*. La generación de plasma permitiría, en el futuro, dotar de electricidad a ciudades enteras, de una forma limpia, segura y amigable con el ambiente.

Este logro, que duró tan solo unos segundos, sirvió para demostrar que en Costa Rica, y concretamente en el TEC, hemos alcanzado niveles importantes en el campo de la investigación, que no se han dado por casualidad sino que son producto de un **intenso trabajo conjunto de académicos jóvenes del TEC con investigadores de renombrados centros alrededor del mundo**.

De este hecho damos cuenta en un artículo de fondo, elaborado por profesionales de la Oficina de Comunicación y Mercadeo del TEC.

También abordamos en esta edición de Investiga.TEC, un tema que es novedoso: el de la **biología sintética**. El autor explica cómo,

esta nueva tecnología “apunta a un desarrollo industrial muy prometedor”, que está dejando de lado las técnicas de producción de organismos modificados genéticamente (OMG, o transgénicos) para incursionar en el **diseño y ensamblaje de grupos de genes** que se expresarán tanto en plantas como en microorganismos.

Una joven estudiante de la Escuela de Administración de Empresas del TEC, nos ofrece, por su parte, una **reflexión sobre la ética**, y su significado para alguien que dentro de poco tiempo se estará incorporando al mercado laboral.

Igualmente, ofrecemos a nuestros lectores la columna permanente **Apuntes perplejos**, que número a número nos hace reflexionar sobre aspectos filosóficos y epistemológicos de la ciencia, la tecnología y la educación.

Otro artículo destaca cómo un proyecto de investigación que desarrollan profesionales del TEC Digital, busca apoyar a estudiantes con discapacidad auditiva mediante “una herramienta que permita realizar la **traducción de textos educativos a la Lengua de Señas Costarricense (LESCO)**, basada en la gramática definida oficialmente por el Centro Nacional de Recursos para la Educación Inclusiva (CENAREC)”.

También damos cuenta en este número de las incidencias del Congreso Iberoamericano de **Ciencia y Tecnología y Género**, llevado a cabo recientemente en nuestro país, y que permitió analizar y contrastar los avances y carencias en este tema.

Esperamos que estos y los otros artículos del presente número de Investiga.TEC sean de su interés. ■

Fotografía de portada



El TEC logró, con éxito, generar un disparo de plasma –el cuarto estado de la materia– después de un arduo proceso de investigación y formación de profesionales en ese campo.

La foto de portada da cuenta del momento en que se hizo el disparo; todos los detalles de este hecho relevante se ofrecen en el artículo *TEC hace primera descarga de plasma en dispositivo único en Latinoamérica*, que ofrecemos en la página 7. (Fotografía de Ruth Garita) ■